

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 110 (2003)

Heft: 1

Rubrik: Firmennachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

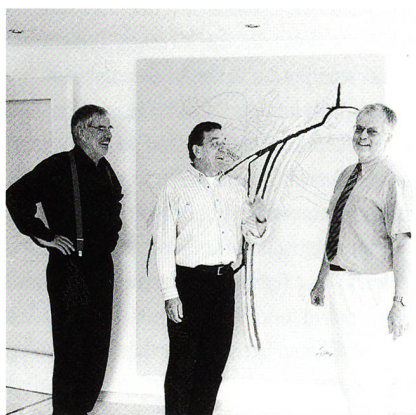
Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ein in Melchnau gefertigter Hand- tuftteppich ziert Gerhard Schrö- ders Haus

Der Künstler Schang Hutter entwarf einen Wandteppich, den er dem deutschen Bundeskanzler Gerhard Schröder zum Geburtstag schenkte. Der handgetuftete Teppich wurde im Melchnauer Produktionsbetrieb von Lantal Textiles hergestellt. Urs und Renata Baumann begleiteten Schang Hutter nach Hannover, um das Unikat persönlich bei seinem neuen Besitzer aufzuhängen.

Der Künstler Schang Hutter kennt den deutschen Bundeskanzler Gerhard Schröder aus seiner früheren Zeit in Deutschland. Er wollte seinem Freund einen nach seinen Entwürfen ge-



Schang Hutter, Gerhard Schröder, Urs Baumann (von links)

fertigten Teppich zum Geburtstag schenken. Da Schang Hutter seine Eisenplastiken auf dem Areal der Lantal Textiles, Langenthal permanent ausstellt, kennt er die Firma gut und dadurch auch die beinahe unlimitierten Gestaltungsmöglichkeiten, welche die handgetuftete Produktionstechnik bietet. In der spezialisierten Handtufting-Abteilung des Melchnauer Produktionsbetriebes der Lantal Textiles entstand der handgefertigte Teppich genau nach seinem Entwurf. Ein individuelles Geschenk, wie dieser Künstlerteppich, wird aber auch persönlich übergeben. Schang Hutter reiste in Begleitung von Urs Baumann, Verwaltungsratspräsident der Lantal Textiles, und seiner Ehefrau Renata Baumann nach Deutschland, um den Wandteppich

an seinem neuen Platz, im Privatbüro von Bundeskanzler Gerhard Schröder, aufzuhängen.

Im Anschluss an die handwerkliche Tätigkeit wurden die Überbringer zu einem gemütlichen und «gut bewachten» Nachtessen eingeladen. – «Das Treffen mit Bundeskanzler Schröder war eine überaus erfreuliche Begegnung», bemerkte Urs Baumann, «politische Richtung hin oder her!»

Textilwirtschaft mit internationalem Internetportal

Textilmarktplatz www.textination.ch in Kooperation mit den Textilverbänden Deutschlands und Österreichs ab Dezember 2002 online; e-commerce für Textilunternehmen und Informationsplattform für Konsumenten; weitere Internationalisierung wird angestrebt.

Um den aktuellen Anforderungen der globalisierten Märkte auch in Zukunft bestens entsprechen zu können, hat der Textilverband Schweiz gemeinsam mit den deutschen und österreichischen Textilverbänden das Internetportal «Textination» gegründet.

E-Business

Unternehmen der gesamten textilen Kette, von Industrie über Konfektion bis hin zum Handel, sind als aktive Teilnehmer einbezogen und können Informationen bereitstellen und e-commerce betreiben. Ein wesentliches Element von «Textination» ist das Lieferantenverzeichnis, in dem sich die Textilunternehmen kostenlos mit Basisdaten, Produktpalette und sogar ihrer eigenen Website präsentieren können. Im elektronischen Marktplatz werden Angebote von Standardsortimenten bis hin zu Aktionsware platziert, oder Interessenten können einfach und effizient nach Produkten suchen. Die Einträge können vom jeweiligen Anbieter selbstständig gestaltet und täglich aktualisiert werden.

Infoplattform

Der grosse Daten- und Infoblock bietet Unternehmen und Interessenten die Möglichkeit, Informationen zu allen Bereichen der Textilwirtschaft abzurufen.

Impressum

**Organ der Schweizerischen
Vereinigung von
Textilfachleuten (SVT) Zürich**

110. Jahrgang
Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Tel. 01 362 06 68
Fax 01 360 41 50
E-Mail: svt@mittex.ch
Postcheck 80-7280

gleichzeitig:

**Organ der Internationalen
Föderation von Wirkerei- und
Strickerei-Fachleuten,
Landessektion Schweiz**

Redaktion

Dr. Roland Seidl, Chefredaktor (RS)
Dr. Rüdiger Walter (RW)
weitere Mitarbeiterinnen:
Hannelore Seidl
Martina Reims, Köln, Bereich Mode

Redaktionsadresse

Redaktion «mittex»: redaktion@mittex.ch
Postfach 355
Höhenweg 2
CH-9630 Wattwil
Tel. 0041 71 988 63 82
Tel. 0041 79 600 41 90
Fax 0041 71 988 63 86

Redaktionsschluss

10. des Vormonats

Abonnement, Adressänderungen

Administration der «mittex»
Sekretariat SVT

Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 46.–
Für das Ausland: jährlich Fr. 54.–

Inserate

Inserate «mittex»: inserate@mittex.ch
Claudine Kaufmann Heiniger
ob. Freiburgweg 9
4914 Roggwil
Tel. und Fax 062 929 35 51

Inseratenschluss: 20. des Vormonats

Druck Satz Litho

ICS AG
Postfach
9630 Wattwil

Cavelti AG
Wilerstr. 73
9200 Gossau